

Provided for non-commercial research and educational use.  
Not for reproduction, distribution or commercial use.

# Serdica

## Bulgariacae mathematicae publicationes

---

# Сердика

## Българско математическо списание

---

The attached copy is furnished for non-commercial research and education use only.  
Authors are permitted to post this version of the article to their personal websites or institutional repositories and to share with other researchers in the form of electronic reprints.

Other uses, including reproduction and distribution, or selling or licensing copies, or posting to third party websites are prohibited.

For further information on  
Serdica Bulgaricae Mathematicae Publicationes  
and its new series Serdica Mathematical Journal  
visit the website of the journal <http://www.math.bas.bg/~serdica>  
or contact: Editorial Office  
Serdica Mathematical Journal  
Institute of Mathematics and Informatics  
Bulgarian Academy of Sciences  
Telephone: (+359-2)9792818, FAX:(+359-2)971-36-49  
e-mail: [serdica@math.bas.bg](mailto:serdica@math.bas.bg)

## GLEICHVERTEILUNGSEIGENSCHAFTEN VON FALTUNGEN VON VERTEILUNGSGESETZEN MIT KONTINUIERLICHEM MARKENRAUM

GEORGI S. ČOBANOV

Es werden Gleichverteilungseigenschaften von Verteilungsgesetzen einer zufälligen markierten Irrfahrt mit kontinuierlichem Markenraum untersucht.

Wir bezeichnen mit  $G$  eine lokalkompakte Abelsche Hausdorffsche topologische Gruppe.  $\mathcal{G}$  sei die  $\sigma$ -Algebra aller Borelmengen von  $G$  und  $\mu$  das Haarsche Maß auf  $\mathcal{G}$ . Es bezeichne weiterhin  $R_+^1 = [0, \infty)$ ,  $\mathcal{R}_+^1$  — die  $\sigma$ -Algebra der Borelmengen von  $R_+^1$  und  $\mu_+$  — das Lebesgue Maß auf  $\mathcal{R}_+^1$ . Es sei  $(A, \mathcal{A})$  das Produkt der meßbaren Räume  $(G, \mathcal{G})$  und  $(R_+^1, \mathcal{R}_+^1)$  und  $P$  sei die Menge aller regulären Verteilungsgesetze auf  $\mathcal{A}$ . Ferner bezeichnen wir mit  $\mathcal{L}$  die Menge aller meßbaren Abbildungen  $\lambda_{(\cdot)}$  von  $R_+^1$  in  $P$ .

Jedem  $\lambda$  aus  $\mathcal{L}$  ordnen wir vermöge

$$(1) \quad \lambda_{(x,t)}(X \times T) = (\lambda_t * \delta_{(x,0)})(X \times T) = \lambda_t((X-x) \times T)$$

mit  $X \in \mathcal{G}$ ,  $T \in \mathcal{R}_+^1$ , für alle  $x \in G$ ,  $t \in R_+^1$  eine räumlich homogene markierte Verschiebung zu.

Für alle  $\alpha, \beta$  aus  $\mathcal{L}$  definieren wir die Operation

$$(2) \quad (\alpha \circ \beta)_{(t)}(X \times T) = \int_{G \times R_+^1} \beta_{(u)}((X-x) \times T) \alpha_{(t)}((dx) \times (du)), \quad X \in \mathcal{G}, T \in \mathcal{R}_+^1,$$

$\lambda^{(n)}$  bezeichne die  $n$ -te Potenz von  $\lambda$  aus  $\mathcal{L}$  bezüglich der Operation  $\circ$ .

Wie in der Arbeit [4] von U. Prehn können wir mit Hilfe dieser Operation eine zufällige Irrfahrt auf dem markierten Raum beschreiben. Im Unterschied zu [4] betrachten wir einen kontinuierlichen anstatt einen abzählbaren Markenraum. Wir deuten  $\lambda_{(t)}^{(n)}(X \times T)$  als Wahrscheinlichkeit dafür, daß eine im Nullelement 0 aus  $G$  mit Marke  $t \in R_+^1$  beginnende zufällige Irrfahrt auf  $G \times R_+^1$  nach  $n$  zufälligen Verschiebungen in die Menge  $X \in \mathcal{G}$  gelangt und eine Marke aus  $T \in \mathcal{R}_+^1$  bekommt. Zu jedem  $\lambda$  aus  $\mathcal{L}$  gehört auf dieser Art und Weise eine zufällige Irrfahrt  $\{\lambda^{(n)}\}$ .

Wir bezeichnen im folgenden durch  $\text{Var}(v)$  die Totalvariation eines signierten Maßes  $v$  und durch  $P_s$  die Menge aller bezüglich des Haarschen Maßes auf  $\mathcal{G}$  absolut stetigen Verteilungsgesetze.

*Definition.* Die zu  $\lambda$  aus  $\mathcal{L}$  gehörende zufällige Irrfahrt  $\lambda^{(n)}$  heißt schwach asymptotisch gleichverteilt, wenn für alle  $\sigma \in P_s$ , alle  $t \in R_+^1$ ,  $\alpha \in \mathcal{L}$  die Konvergenz

$$(3) \quad \lim_{n \rightarrow \infty} \text{Var}(\sigma * \lambda_{(t)}^{(n)} - \sigma * (\alpha \circ \lambda^{(n)})_{(t)}) = 0$$

erfüllt ist. Wir bezeichnen hier und im folgenden

$$(4) \quad (\sigma * \lambda_{(t)}^{(n)})(X \times T) = \int_G \sigma(X-x) \lambda_{(t)}^{(n)}((dx) \times T)$$

$X \in \mathcal{G}, T \in \mathcal{R}_+^1$

Ferner bezeichnen wir mit  $\mathcal{B}(\{\lambda^{(n)}\})$  die Menge aller  $\lambda$  aus  $\mathcal{L}$ , die der Konvergenz (3) genügen. Die Notwendigkeit für die Untersuchung der Struktur dieser Menge entsteht in der Theorie der Punktprozesse (vgl. [1, 2, 3, 4]). Unser Ziel ist die Struktur von  $\mathcal{B}(\{\lambda^{(n)}\})$  zu bestimmen.

Vermöge  $p(t, T) = \lambda_{(t)}(G \times T)$ ,  $t \in R_+^1$ ,  $T \in \mathcal{R}_+^1$  ordnen wir jedem  $\lambda$  aus  $\mathcal{L}$  einen Markoffschen Kern  $p(t, T)$  aus  $(R_+^1, \mathcal{R}_+^1)$  in  $(R_+^1, \mathcal{R}_+^1)$  zu und vermöge

$$\beta_t(X) = \lambda_{(t)}(X \times R_+^1), \quad X \in \mathcal{G}$$

eine Familie  $\{\beta_t(\cdot), t \in R_+^1\}$  von Verteilungsgesetzen  $\beta_t$  auf  $\mathcal{G}$ . Wir machen folgende Einschränkungen an  $p(\cdot, \cdot)$  und  $\beta_{(\cdot)}(\cdot)$ , die wir im folgenden stets voraussetzen werden.

E1. Die Familie  $\{\beta_t(\cdot), t \in R_+^1\}$  ist stetig bezüglich  $t$  und der schwachen Konvergenz von Verteilungsgesetzen auf  $\mathcal{G}$ .

E2. Die Übergangswahrscheinlichkeiten  $p(t, T)$ ,  $t \in R_+^1$ ,  $T \in \mathcal{R}_+^1$  besitzen Dichte  $p_0(t, u)$ ;  $t, u \in R_+^1$  d. h.

$$p(t, T) = \int_T p_0(t, u) \mu_+(du).$$

E3. Der Grenzwert  $p_0(u) = \lim_{n \rightarrow \infty} p_0^{(n)}(t, u)$  existiert und ist für  $\mu_+$  — fast alle  $u \in R_+^1$  streng positiv mit

$$\int_{R_+^1} p_0(u) \mu_+(du) = 1.$$

Wir setzen

$$p(\Delta) = \int_{\Delta} p_0(u) \mu_+(du), \quad \Delta \in \mathcal{R}_+^1.$$

E4. Der zu  $p(t, T)$ ;  $t \in R_+^1$ ,  $T \in \mathcal{R}_+^1$  gehörende Markoffsche Prozeß besitzt eine einzige ergodische Klasse  $\mathcal{E}$ . Die Menge aller  $\lambda$  aus  $\mathcal{L}$ , die den Einschränkungen E1—E4 genügen, bezeichnen wir mit  $\mathcal{L}_0$ .

*Definition. Gittergruppe  $G(v)$  eines Verteilungsgesetzes  $v$  auf  $\mathcal{G}$  nennen wir den Durchschnitt aller abgeschlossenen Untergruppen  $H$  von  $G$ , zu denen ein  $x_H$  aus  $G$  existiert, so daß  $v(x_H + H) = 1$  ist.*

Wir bezeichnen mit  $\lambda_{t,u,n}(\cdot)$  die Dichte des Verteilungsgesetzes  $\lambda^{(n)}(X \times T)$ ,  $X \in \mathcal{G}$ ,  $T \in \mathcal{R}_+^1$  bezüglich  $\mu_+$ , d. h.

$$\lambda_{(t)}^{(n)}(X \times T) = \int_T \lambda_{t,u,n}(X) \mu_+(du).$$

Mit  $G([t, u], n)$  bezeichnen wir die Gittergruppe des Verteilungsgesetzes  $\lambda_{t,u,n}(\cdot) / \lambda_{t,u,n}(G)$ .

*Definition. Die abgeschlossene Hülle  $G_i$  der kleinsten Untergruppe von  $G$ , die die Menge*

$$\bigcup_{(t,u) \in R_+^1 \times R_+^1} \bigcup_{n: p_0^{(n)}(t,u) > 0} G([t, u], n)$$

*enthält, nennen wir die innere Gittergruppe der Familie von Verteilungsgesetzen  $\{\lambda_{t,u,n}(\cdot) / \lambda_{t,u,n}(G)\}$ . Die Faktorgruppe von  $G$  bezüglich  $G_i$  bezeichnen wir mit  $\bar{G} = G/G_i$ . Für jedes Maß  $\lambda_{t,u,n}(\cdot)$  existiert eine Nebenklasse  $H_{t,u,n}$  aus  $\bar{G}$ , die den Träger von  $\lambda_{t,u,n}$  enthält. Mit Hilfe von*

$$H_{t,u,n} + H_{u,v,m} = H_{t,v,n+m}$$

schließen wir wie in der Arbeit [5] auf die Existenz eines Systems  $\{H_{t,u}; (t, u) \in R_+^1 \times R_+^1\}$  von Nebenklassen und einer bestimmten Nebenklasse  $E$  aus  $\tilde{G}$  mit

$$\begin{aligned} H_{t,u,n} &= H_{t,u} + nE, & H_{t,t} &= G_i \\ H_{t,u} + H_{u,v} &= H_{t,v}, & H_{t,u} &= -H_{u,t}. \end{aligned}$$

**Definition.** Verschiebungshalbgruppe  $\mathcal{B}(\{\lambda_n\})$  einer Folge von Elementen  $\lambda_n$  aus  $\mathcal{L}$  heißt die Menge aller  $v$  aus  $\mathcal{L}$  mit  $\lim_{n \rightarrow \infty} \text{Var}(\sigma * (\lambda_n)_{(t)} - \sigma * (v \circ \lambda_n)_{(t)}) = 0$  für alle  $t$  aus  $R_+^1$  und  $\sigma$  aus  $\mathcal{P}_s$ .

**Definition.** Gitterhalbgruppe  $\gamma(\{\lambda^{(n)}\})$  der Potenzfolge  $\{\lambda^{(n)}\}$  eines  $\lambda$  aus  $\mathcal{L}_0$  heißt die Menge aller  $v$  aus  $\mathcal{L}$ , die der Bedingung  $v_{t,u}(H_{t,u}) = v_{t,u}(G)$  für alle  $(t, u) \in R_+^1 \times R_+^1$  genügen.

Die Halbgruppeneigenschaften in den beiden letzten Definitionen werden unmittelbar verifiziert.

**Satz.** Für jedes  $\lambda$  aus  $\mathcal{L}_0$  ist  $\mathcal{B}(\{\lambda^{(n)}\}) = \gamma(\{\lambda^{(n)}\})$ .

**Beweis.** I. Wir greifen uns ein  $v$  aus  $\gamma(\{\lambda^{(n)}\})$  heraus. Definitionsgemäß gilt  $v_{t,u}(H_{t,u}) = v_{t,u}(G)$  für alle  $t, u$  aus  $R_+^1$ .

$$\begin{aligned} & \text{Var}((\sigma * \lambda_{t,u,n})(\cdot) - \sigma * \int_{R_+^1} (v_{t,v} * \lambda_{v,u,n})(\cdot) \mu_+(dv)) \\ &= \text{Var}(\int_{R_+^1} \int_G (\sigma * \lambda_{t,u,n} - \delta_x * \sigma * \lambda_{v,u,n}) v_{t,v}(dx) \mu_+(dv)) \\ &\leq \int_{R_+^1} \int_G \text{Var}(\sigma * \lambda_{t,u,n} - \delta_x * \sigma * \lambda_{v,u,n}) v_{t,v}(dx) \mu_+(dv) \\ &= \int_{R_+^1} \int_{H_{t,v}} \text{Var}(\sigma * \lambda_{t,u,n} - \delta_x * \sigma * \lambda_{v,u,n}) v_{t,v}(dx) \mu_+(dv). \end{aligned}$$

Aus der letzten Ungleichungskette und mit Hilfe der Dreiecksungleichung und Satz 2.6. aus der Arbeit [5] erhalten wir

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \text{Var}((\sigma * \lambda_{t,u,n})(\cdot) - \sigma * \int_{R_+^1} v_{t,v} * \lambda_{v,u,n}(\cdot) \mu_+(dv)) = 0$$

für alle  $t, u$  aus  $R_+^1$ . Auf Grund der Ungleichung

$$\text{Var}(\sigma * \lambda_{(t)}^{(n)} - \sigma * (v \circ \lambda^{(n)})_{(t)}) \leq \int_{R_+^1} \text{Var}((\sigma * \lambda_{t,u,n})(\cdot) - \sigma * \int_{R_+^1} (v_{t,v} * \lambda_{t,u,n})(\cdot) \mu_+(dv)) \mu_+(du)$$

und mit Hilfe von E3 and E4, kommen wir zu  $\lim_{n \rightarrow \infty} \text{Var}(\sigma * \lambda_{(t)}^{(n)} - \sigma * ((v \circ \lambda^{(n)})_{(t)})) = 0$ . Somit ist  $v$  aus  $\mathcal{B}(\{\lambda^{(n)}\})$  und es gilt  $\gamma(\{\lambda^{(n)}\}) \subset \mathcal{B}(\{\lambda^{(n)}\})$ . II. Nun sei  $v$  aus  $\mathcal{B}(\{\lambda^{(n)}\})$ . Wir nehmen an, daß  $v$  nicht zu  $\gamma(\{\lambda^{(n)}\})$  gehört. Das bedeutet  $v_{t,v}(H_{t,v}) < v_{t,v}(G)$  für wenigstens ein Paar  $(t_0, v_0)$  aus  $R_+^1 \times R_+^1$  und somit für alle Paare  $(t_0, v)$  mit  $v$  aus einer kompakten Untermenge  $K$  von  $R_+^1$ . Wegen der Abschätzung

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \inf \text{Var}(\sigma * \lambda_{t_0, u, n} - \sigma * (v \circ \lambda_{t_0, u, n})) \geq p_0(u) \int_{R_+^1} (v_{t_0, v}(G) - v_{t_0, v}(H_{t_0, v})) \mu_+(dv)$$

$$> p_0(u) \int_K (v_{t_0, v}(G) - v_{t_0, v}(H_{t_0, v})) \mu_+(dv) > 0$$

kommen wir aber zum Widerspruch  $v \notin \mathcal{B}(\{\lambda^{(n)}\})$ . Daraus folgt  $\mathcal{B}(\{\lambda^{(n)}\}) \subset \gamma(\{\lambda^{(n)}\})$ .

## LITERATUR

1. J. Kerstan, K. Matthes. Gleichverteilungseigenschaften von Faltungen von Verteilungsgesetzen auf lokalkompakten abelschen Gruppen I. *Math. Nachr.*, **37**, 1968, Nr. 5/6, 267—312.
2. J. Kerstan, K. Matthes. Gleichverteilungseigenschaften von Faltungen von Verteilungsgesetzen aus lokalkompakten abelschen Gruppen II. *Math. Nachr.*, **41**, 1969, 121—132.
3. Й. Керстан, К. Маттес, Й. Мекке. Безгранично делимые точечные процессы. М., 1982.
4. U. Prehn. Gleichverteilungseigenschaften von Faltungen von Verteilungsgesetzen auf lokalkompakten abelschen Gruppen III. *Math. Nachr.*, **68**, 1975, 279—288.
5. G. Tschobanow. Gleichverteilungseigenschaften zufälliger Summen, die von einem Markoffschen Prozeß abhängen. *Serdica*, **12**, 1986.

*Fakultät für Mathematik und  
Mechanik der Univ. Sofia  
P. O. Box 373 Bulgarien*

*Eingegangen am 5. 1. 1984*